#### Questionnaire

SICI member organisation: Estonian Ministry of Education and Research

Name contact person: Hille Voolaid

Job title: Deputy Head of External Evaluation Department

E-mail address: Hille.Voolaid@hm.ee

Phone number: + 372 7350 109

#### 1. Existing instruments, materials and products

For example: Questionnaires for schools, supervision framework with norms and indicators, framework for self-evaluation of schools, survey instruments to collect data, etc.

| Name instrument, material,   | Abstract/description   | Why useful?   | Available                                | Languag  | Date/time it                                |
|--|--|---|--|----------|---|
| product  |  |   | digitally?                               | e used   | was used                                    |
| The activity indicators,<br>published in the Estonian<br>Education Information System<br>(www.ehis.ee) | The activity indicators that<br>educational institutions must<br>analyse are established in the<br>minister's decree. The activity<br>indicators are partly<br>electronically accessible also<br>through the Estonian Education<br>Information System. | The aim of activity indicators is to<br>give educational institutions the<br>possibility to compare their<br>indicators in time and to compare<br>them to the indicators of other<br>institutions of the same type. | Yes<br>www.ehis.ee                       | Estonian | Before<br>inspection<br>Self-<br>evaluation |
| Questionnaires for schools   | For students, parents, teachers  | For information, data are used in the self-evaluation process   | Yes<br>http://www.hm.<br>ee/index.php?04 | Estonian | During the<br>inspection<br>Self-           |

|   |  |   | 5133   |          | evaluation                                  |
|---|--|---|--|----------|---|
| Standard-determined tests,<br>basic school final<br>examinations and upper<br>secondary school national<br>examinations | In basic school and upper<br>secondary school, the external<br>evaluation system of study<br>results comprises nation-wide<br>standard-determined tests at the<br>end of stages of study, basic<br>school final examinations and<br>upper secondary school national<br>examinations. Nation-wide<br>standard-determined tests and<br>basic school final examinations<br>are graded at school. The<br>analysis of results is carried out<br>according to a sample at the<br>Foundation Innove. National<br>examinations are graded by<br>evaluators appointed by the<br>decree of the Minister of<br>Education and Research and their<br>activity is organised by the<br>Foundation Innove. | Standard-determined tests are<br>designed to check the acquisition<br>of subject competences (main<br>knowledge and skills) necessary to<br>complete a stage of study: ability<br>to reproduce knowledge, to use it<br>in a new situation and to link it to<br>the knowledge acquired under<br>other subjects.<br>Final examinations are designed to<br>check the acquisition of subject<br>competences (main knowledge<br>and skills) required in the national<br>curriculum to finish basic school:<br>ability to reproduce knowledge, to<br>use it in a new situation and to link<br>it to the knowledge acquired under<br>other subjects. | No   | Estonian | Before<br>inspection<br>Self-<br>evaluation |
| "Organising the inspection in<br>the educational institutions"<br>by Hille Voolaid                                      | Overview of organising the inspection  | Guidelines on the operation of inspection   | Yes<br>http://www.hm.<br>ee/index.php?04<br>5022 | Estonian | 2013<br>2012<br>2011<br>2010                |

| "Self-evaluation. An analysis<br>and evaluation of schooling<br>and education"   | A book that has been compiled in<br>order to learn from experience of<br>internal evaluation, to share best<br>practice, as well as to discuss the<br>problems encountered during<br>the internal evaluation process. | inspection, exchange of best   | Yes<br>http://www.hm.<br>ee/index.php?05<br>11182 | Estonian | 2011 |
|--|---|--|---|----------|------|
| "Internal evaluation of<br>educational institutions I"<br>A handbook of internal<br>evaluation in terms of<br>development educational<br>institution | A handbook compiled by experts<br>and workgroups which describes<br>internal evaluation in terms of<br>educational institution<br>development.  | Guidelines on the operation of<br>inspection, exchange of best<br>practice | Yes<br>http://www.hm.<br>ee/index.php?05<br>11182 | Estonian | 2008 |
| "Internal evaluation of educational institutions II"   | A collection of specific topics on<br>internal evaluation compiled by<br>experts and workgroups.  | Guidelines on the operation of inspection, exchange of best practice       | Yes<br>http://www.hm.<br>ee/index.php?05<br>11182 | Estonian | 2008 |
| "A handbook of internal<br>evaluation for vocational<br>education institution"   | A handbook compiled by experts<br>and workgroups which describes<br>internal evaluation in terms of<br>educational institution<br>development.  | Guidelines on the operation of inspection, exchange of best practice       | Yes<br>http://www.hm.<br>ee/index.php?05<br>11182 | Estonian | 2007 |
| Satisfaction questionnaires  | Recommended questionnaires<br>for measuring the satisfaction of<br>students, parents and school<br>personnel.   | For receiving feedback   | Yes<br>http://www.hm.<br>ee/index.php?05<br>11182 | Estonian |      |
| Satisfaction questionnaires for vocational education institutions  | Sample questionnaires in order<br>to take into account school<br>personnel opinions, employers'<br>wishes and graduates'  | For receiving feedback   | Yes<br>http://www.hm.<br>ee/index.php?05<br>11182 | Estonian |      |

|  | experiences in the process of school improvement plan.   |  |   |          |   |
|--|--|--|---|----------|---|
| Satisfaction questionnaires for pre-school child care institutions | Satisfaction questionnaires for pre-school children  | For receiving feedback   | Yes<br>http://www.inno<br>ve.ee/okva/rahul<br>olukysimustikud           | Estonian |   |
| Framework for self-evaluation<br>of schools                        | The criteria of internal evaluation<br>(leadership and management,<br>personnel management,<br>cooperation with interest groups,<br>resource management, the<br>education and schooling process;<br>results related to a child/student,<br>personnel and interest groups<br>and statistics of the educational<br>institution) have been stipulated<br>by a regulation of the Minister of<br>Education and Research.<br>The report is coordinated with<br>the school board (council) and<br>the owner of the institution. | activity indicators, the objectives of<br>the educational institution's<br>activities and the results. Deriving<br>from the latter, an education<br>institution composes an analytical | Yes<br>http://www.hm.<br>ee/index.php?04<br>5133                        | Estonian | Before<br>inspection<br>Self-<br>evaluation |
| Education and Research in Estonia. 2012                            | Overview of the education and research system in Estonia   | Provides a brief overview of Estonian education system.  | Yes<br>http://www.hm.e<br>e/index.php?1486<br>35                        | English  | 2012<br>2009<br>2008<br>2007                |
| Booklet "Education and<br>Research in Estonia"                     | Overview of the education and research system in Estonia   | Provides a brief overview of Estonian education system.  | Yes<br>http://www.hm.<br>ee/raamat2010-<br>2011/en/avaleht<br>_eng.html | English  | 2011  |

# 2. Research papers

For example: Paper by inspectorate researchers: Inge F. de Wolf and Frans J. G. Janssens: *Effects and side effects of inspections and accountability in education: an overview of empirical studies*. Oxford Review of Education, Vol. 00, No. 0, Month 2007, pp. 1–18.

| Author, title, date,<br>publisher of the<br>paper                       | Abstract/description  | Why useful?  | Available<br>digitally?              | Language<br>used | Date<br>published |
|---|---|--|--------------------------------------|------------------|-------------------|
| "Overview of<br>external evaluation<br>system in the year<br>2012/2013" | Overview of the external<br>evaluation with a focus on<br>teachers' teaching<br>performance and<br>curriculum development | Provides an analysis of<br>the findings, the efficacy<br>of internal evaluation<br>and counselling<br>conducted by inspection.<br>In addition to that, the<br>overview informs on best<br>practice and describes<br>the results of the studies<br>carried out. | Yes<br>http://hm.ee/index.php?045022 | Estonian         | 2013              |
| "Overview of<br>external evaluation<br>system in the year<br>2011/2012" | Overview of the external<br>evaluation with a focus on<br>teachers' teaching<br>performance and<br>curriculum development | Provides an analysis of<br>the findings, the efficacy<br>of internal evaluation<br>and counselling<br>conducted by inspection.<br>In addition to that, the<br>overview informs on best<br>practice and describes<br>the results of the studies<br>carried out. | Yes<br>http://hm.ee/index.php?045022 | Estonian         | 2012              |
| "Overview of  | Overview of the external  | Provides an analysis of  | Yes                                  | Estonian         | 2011              |

| external evaluation    | evaluation with a focus on | the findings, the efficacy | http://hm.ee/index.php?045022     |          |      |
|------------------------|----------------------------|----------------------------|-----------------------------------|----------|------|
| system in the year     | teachers' teaching         | of internal evaluation     |                                   |          |      |
| 2010/2011"             | performance and            | and counselling            |                                   |          |      |
|                        | curriculum development     | conducted by inspection.   |                                   |          |      |
|                        |                            | In addition to that, the   |                                   |          |      |
|                        |                            | overview informs on best   |                                   |          |      |
|                        |                            | practice and describes     |                                   |          |      |
|                        |                            | the results of the studies |                                   |          |      |
|                        |                            | carried out.               |                                   |          |      |
| "Overview of           | Overview of the external   | Provides an analysis of    | Yes                               | Estonian | 2010 |
| external evaluation    | evaluation with a focus on | the findings, the efficacy | http://hm.ee/index.php?045022     |          |      |
| system in the year     | teachers' teaching         | of internal evaluation     |                                   |          |      |
| 2009/2010"             | performance and            | and counselling            |                                   |          |      |
|                        | curriculum development     | conducted by inspection.   |                                   |          |      |
|                        |                            | In addition to that, the   |                                   |          |      |
|                        |                            | overview informs on best   |                                   |          |      |
|                        |                            | practice and describes     |                                   |          |      |
|                        |                            | the results of the studies |                                   |          |      |
|                        |                            | carried out.               |                                   |          |      |
| "Study on internal     | Overview of the results of | Provides an analysis of    | Yes                               | Estonian | 2008 |
| evaluation" by         | the internal evaluation in | the implementation of      | http://www.hm.ee/index.php?045133 |          |      |
| Toomas Kink            | Estonian schools           | internal evaluation.       |                                   |          |      |
| "The performance of    | Overview of inspection     | Feedback of the            | Yes                               | Estonian | 2012 |
| thematic national      | with a focus on county     | performance of             | http://www.hm.ee/index.php?045022 |          |      |
| inspection – a         | governments.               | inspection.                |                                   |          |      |
| research of country    |                            |                            |                                   |          |      |
| governments" by        |                            |                            |                                   |          |      |
| Elina Kallas and Pille |                            |                            |                                   |          |      |
| Mõtsmees               |                            |                            |                                   |          |      |
| "The performance of    | Overview of the school     | Feedback of the            | Yes                               | Estonian | 2012 |

| thematic national     | principals' opinions about | performance of            | http://www.hm.ee/index.php?045022       |          |      |
|-----------------------|----------------------------|---------------------------|---|----------|------|
| inspection – a        | inspection.                | inspection.               |   |          |      |
| research of           |                            |                           |   |          |      |
| educational           |                            |                           |   |          |      |
| institutions" by Anne |                            |                           |   |          |      |
| Reino and Pille       |                            |                           |   |          |      |
| Mõtsmees              |                            |                           |   |          |      |
| "PISA 2009. Lessons   | Overview of the results of | Exchange of best practice | Yes                                     | English  | 2011 |
| for Estonia" by Maie  | PISA 2009, including the   |                           | http://www.hm.ee/index.php?148619       |          |      |
| Kitsing               | key findings for Estonia.  |                           |   |          |      |
| "PISA 2006. Estonian  | Overview of the results of | Exchange of best practice | Yes                                     | English  | 2008 |
| results" by Maie      | PISA 2006, including the   |                           | http://www.hm.ee/index.php?148619       |          |      |
| Kitsing               | key findings for Estonia.  |                           |   |          |      |
| TALIS (OECD)          | The purpose of this survey | The survey investigates   | Yes                                     | Estonian | 2013 |
| Teaching and          | is to find out how         | teachers' and school      | http:// uuringud.ekk.edu.ee             |          |      |
| Learning              | countries can prepare      | leaders' opinions about   | www.innove.ee                           |          |      |
| International Survey  | teachers to face the       | their working conditions  |   |          |      |
|                       | diverse challenges in      | and the learning          |   |          |      |
|                       | today's schools.           | environments at their     |   |          |      |
|                       |                            | schools.                  |   |          |      |
| Study on internal     | A study that supports      | Provides support for      | Yes                                     | Estonian | 2011 |
| evaluation in         | implementing internal      | educational institutions. | http://www.innove.ee/et/yldharidus/esf- |          |      |
| educational           | evaluation in educational  |                           | programmid/okva                         |          |      |
| insitutions           | institutions.              |                           |   |          |      |

#### 3. Internal training programmes

For example: Training in inter-rater reliability, interview training, induction of new inspectors.

| Name training programme   | Abstract/description | Why useful?                          | Available<br>digitally? | Language used | Date/time it<br>was used |
|---|----------------------|--------------------------------------|-------------------------|---------------|--------------------------|
| Training courses for inspectors<br>in the Ministry of Education<br>and Research |                      | For sharing knowledge and experience | No                      | Estonian      | Twice a year             |
| Training courses for country government inspectors                              | In-service training  | For sharing knowledge and experience | No                      | Estonian      | Twice a year             |

## 4. Bilateral exchanges and joint projects with SICI partners (2007 – now).

For example: Exchange with Ofsted about Value Added Measures, co-operation project peer review with Hamburg and Berlin.

| Name exchange programme | Abstract/description | Why useful? | Available  | Language used | Date/time |
|-------------------------|----------------------|-------------|------------|---------------|-----------|
|                         |                      |             | digitally? |               |           |
|                         |                      |             | yes/no     |               |           |
|                         |                      |             |            |               |           |

## 5. Externally funded activities and Capacity building projects (also to non SICI members)

For example: P2V-project: international collaboration with six countries on evaluating ICT, funded by the EU Life Long Learning Project.; Capacity building project in Croatia: Monitoring School Quality in Croatia, etc.

| Name activity         | Abstract/description | Why useful?                           | Available<br>digitally? | Language used | Date/time of<br>activity |
|-----------------------|----------------------|---------------------------------------|-------------------------|---------------|--------------------------|
| Improving the quality | The goal of the ESF  | The programme activities will be used | Yes                     | Estonian      | 2008 - 2013              |

| of education through | programme is to bring       | to increase the knowledge and            | http://www.innove.ee/okv  | English  |             |
|----------------------|-----------------------------|--|---------------------------|----------|-------------|
| an internal          | about a rise in the quality | practical skills of heads of educational | а                         | 0        |             |
| evaluation system    | of education by improving   | institutions, teachers at and operators  |                           |          |             |
| for use in           | the quality of the          | of educational institutions with regard  |                           |          |             |
| educational          | management of the           | to internal assessment of educational    |                           |          |             |
| institutions, an     | general educational         | institutions.                            |                           |          |             |
| academic             | system and educational      | The programme target group               |                           |          |             |
| performance-based    | institutions, provision of  | comprises participants in the general    |                           |          |             |
| external evaluation  | flexible feedback on        | educational system (students,            |                           |          |             |
| system, and          | academic performance        | administrations at educational           |                           |          |             |
| development of       | and the development of      | institutions, personnel at educational   |                           |          |             |
| legislation          | supporting legislation.     | institutions, parents) and partners in   |                           |          |             |
|                      |                             | the field of general education           |                           |          |             |
|                      |                             | (operators of educational institutions,  |                           |          |             |
|                      |                             | county and local government              |                           |          |             |
|                      |                             | educational specialists, professional    |                           |          |             |
|                      |                             | associations, teacher trainers etc).     |                           |          |             |
| Raising the          | The purpose of the ESF      | The programme activities will support    | Yes                       | Estonian | 2008-2014   |
| qualifications of    | programme is to create      | the professional development of          | http://www.innove.ee/et/y |          | 2000 2014   |
| general education    | conditions that would       | teachers; teachers will be involved in   | Idharidus/esf-            | LIIGHSH  |             |
| teachers 2008-2014   | support the professional    | developing the field of teacher          | programmid/yldhariduse-   |          |             |
|                      | development and activity    | education through cooperation            | pedagoogide-              |          |             |
|                      | of general education        | networks; a system for evaluating the    | kvalifikatsiooni-tostmine |          |             |
|                      | teachers throughout their   | qualification of applicants for          | Kvallikatsiooni-tostinine |          |             |
|                      | careers.                    | professional teaching certification will |                           |          |             |
|                      |                             | be developed; and the quality of         |                           |          |             |
|                      |                             | teachers' primary education and in-      |                           |          |             |
|                      |                             |  |                           |          |             |
| "Doveloping on       | The chiective of the FCF    | service training will improve.           | Vac                       | Ectonian | 2008 2011   |
| "Developing an       | The objective of the ESF    | The programme activities are aimed at    | Yes                       | Estonian | 2008 - 2011 |
| educational          | programme "Developing       | ensuring that academic counselling       | http://www.ekk.edu.ee/th  | English  |             |

| counselling system" | an educational counselling | service is available in all regions of | e-esf-programmes |  |
|---------------------|----------------------------|--|------------------|--|
| (2008-2011)         | system" is to improve the  | Estonia, providers of the educational  |                  |  |
|                     | quality of the educational | counselling service are being trained  |                  |  |
|                     | counselling system and     | and the counselling system developed.  |                  |  |
|                     | create academic advice     |  |                  |  |
|                     | centres on the county      |  |                  |  |
|                     | level to prevent students  |  |                  |  |
|                     | from dropping out of       |  |                  |  |
|                     | school, and to increase    |  |                  |  |
|                     | coping strategies and      |  |                  |  |
|                     | competitiveness for young  |  |                  |  |
|                     | people in their everyday   |  |                  |  |
|                     | life and in the labour     |  |                  |  |
|                     | market.                    |  |                  |  |

# 8. Current requests/applications for funding

For example: Application for funding of the visit of an inspectorate delegation to France, through EU Call Lifelong Learning, Subprogram Comenius, Action Category Mobility, Action Comenius Preparatory Visits for visit of delegation, etc

| Name activity | Abstract/description      | Why useful? | Available                              | Language |             | Application |
|---------------|---------------------------|-------------|--|----------|-------------|-------------|
|               |                           |             | digitally?                             | used     | application | successful? |
| Project "The  | The results of the three- | Exhange of  | Yes                                    | English, | 2011        | yes/no      |
| making of:    | year-collaboration in the | practice    | http://www.hm.ee/index.php?048181      | Estonian |             |             |
| Leadership in | Comenius Network          |             | http://www.leadership-in-education.eu/ |          |             |             |
| Education"    | Leadership in Education.  |             |  |          |             |             |
|               |                           |             | yes/no                                 |          |             | yes/no      |
|               |                           |             |  |          |             |             |
|               |                           |             | yes/no                                 |          |             | yes/no      |
|               |                           |             |  |          |             |             |

|  | yes/no |  | yes/no |
|--|--------|--|--------|
|  | yes/no |  | yes/no |

### 9. Experts in your organisation who could be of assistance to other SICI members

For example: Mr. X, expert in risk analysis; Ms. Y, expert in training; Mr. Z, expert in databases.

| Name expert                        | Field of expertise         |
|------------------------------------|----------------------------|
| Ain Tõnisson, ain.tonisson@hm.ee   | external evaluation system |
| Maie Kitsing, maie.kitsing@hm.ee   | counselling                |
| Hille Voolaid, hille.voolaid@hm.ee | supervision                |
| Pille Kõiv, pille.koiv@hm.ee       | exams and tests            |
| Aimi Püüa, aimi.pyya@innove.ee     | exams and tests            |
| Margus Kärner, margus.karner@hm.ee | databases (EHIS)           |

## 10. Specific expertise of your organisation

For example: Expertise in setting up databases with information about schools.

| Expertise                               | Abstract/description   |
|---|--|
| Expertise in setting up databases with  | Since 2004, it is possible, through the Estonian Education Information System (EHIS), to get           |
| information about schools (www.ehis.ee) | information regarding an educational institution's activity indicators (http://www.ehis.ee), e.g.      |
|   | number of pupils per teacher, average number of pupils in class, ratio of pupils to repeat a year      |
|   | relative to the overall number of pupils etc. These indicators can be compared to those of other       |
|   | schools belonging to the same group (schools of rural municipalities or small towns, schools of        |
|   | county capitals, city schools, schools with no service area). At present, information is available     |
|   | regarding general education institutions.  |
|   | The data on educational institutions are established by the minister's directive and freely available. |
|   | For example, the following information is available concerning general education institutions:         |

support for students with special educational needs; the ratio of students remaining in the same class for the second year to the number of students acquiring basic education; the results of state examinations in basic schools by subject; the proportion of graduates of an upper secondary school among students who started the 10<sup>th</sup> grade in the same graduating class; the proportion of students who do not fulfil the obligation to attend basic school; the number of graduates among the number of school entrants (for the 9<sup>th</sup> and 12<sup>th</sup> grades); the proportion of students continuing education among the total number of basic school graduates; the number of teachers with the required qualifications; the average amount of in-service training of teachers (in hours); the age pattern of teachers; the proportion of teachers who left the school during the academic year among the total number of teacher; average size of classes; the number of students per computer; and the number of teachers per computer.

The information system of the Ministry of Education and Research consists of five sub-registers (see http://www.ehis.ee):

- the sub-register of documents certifying education: records are kept of the issuing of graduation documents certifying basic, general secondary, vocational secondary and higher education and of certificates proving the completion of residency;
- the sub-register of teachers: contains information on teachers, head teachers and vacancies involved in provision of formal education in educational institutions enabling the acquisition of pre-primary, basic, general secondary and vocational secondary education, and on teachers, head teachers and vacancies in educational institutions enabling the acquisition of hobby education;
- the sub-register of pupils, students and resident physicians: records are kept of pupils, students, external students and resident physicians acquiring basic, general secondary, vocational secondary and higher education;
- sub-register of educational institutions: records are kept of educational institutions enabling the acquisition of basic, general secondary, vocational secondary, higher and hobby education, and of general data and the inventory required for education and schooling in these institutions;

|  | <ul> <li>the sub-register of curricula and education licences: contains information on the curricula, programmes and education licences of educational institutions enabling the acquisition of pre-primary, basic, general secondary, vocational secondary, higher and hobby education or in-service training.</li> <li>In addition to the aforementioned information system, several other registers are also kept, the following of them are related to education:         <ul> <li>the register of research and development institutions (http://www.etis.ee);</li> <li>the results of state examinations of the Foundation Innove (www.innove.ee; www.eesti.ee);</li> <li>the register of professions: lists all the existing professional councils (http://www.kutsekoda.ee).</li> </ul> </li> </ul> |  |
|--|--|--|
| Examination Information System               | A large system set up by the Foundation Innove for gathering information about national examinations.  |  |
| Setting up a database with information about | t A large and visual database of Estonian education statistics which was set up by the Ministry of   |  |
| education statistics (www.haridussilm.ee)    | Education and Research in 2013.  |  |

# 11. Could you indicate current or future training or information needs for your organisation?

For example: Help with setting up risk-based analyses, training in report writing, etc.

## 12. Do you have any questions about the SICI Inspection Academy?